

## E inoltre...

ve 11|11, 14:30 **Conferenza organizzata dall'Istituto ReTe della Facoltà di Teologia di Lugano**  
Facoltà di Teologia | Via G. Buffi 13, Lugano

"L'essere e la salvezza. La portata dei Carnets de captivité di Emmanuel Levinas in vista di una nuova comprensione dell'umano e la relazione tra Ebraismo e Cristianesimo" del Prof. Bernhard Casper, Università di Freiburg

*Si raccomanda un abbigliamento adeguato per la visita ai luoghi di culto. Si ringrazia la Chiesa Evangelica Riformata e la Facoltà di Teologia per la messa a disposizione degli spazi della mostra.*

## IL FODINT

Forum di dialogo interreligioso, primo e unico in Ticino, nasce come organismo apartitico delle comunità, associazioni e istituzioni religiose, per il dialogo nelle e tra le religioni. Un percorso di conoscenza reciproca per affermare che, attraverso le religioni, non passa solo il conflitto, ma anche la pacificazione.

Sono membri del FODINT

e hanno collaborato a questa edizione della Settimana delle Religioni:

**Associazione d'amicizia ebraico-cristiana | Comunità Bahá'í Ticino  
Comunità di lavoro delle Chiese Cristiane nel Ticino | Istituto Kalachakra  
di cultura buddhista tibetana e per la pace | Lega dei musulmani in Ticino**

### Segretariato

Dicastero Integrazione e informazione sociale

Via Trevano 55 | 6900 Lugano

Tel. 058 866 74 57 | [integrazione@lugano.ch](mailto:integrazione@lugano.ch) | [www.lugano.ch/diis](http://www.lugano.ch/diis)

Con il sostegno di

Città di Lugano  
Dicastero Integrazione  
e informazione sociale



IRAS COTIS



## Settimana delle Religioni

# Religione, arte e società: un rapporto vitale



Da sabato 5 a sabato 12 novembre 2011

Lugano • Massagno • Locarno

Il FODINT - Forum di dialogo interreligioso, invita a partecipare agli incontri, alle conferenze e ai momenti di porte aperte organizzati nell'ambito della Settimana delle Religioni  
[www.settimana-delle-religioni.ch](http://www.settimana-delle-religioni.ch)

# Settimana delle Religioni

La *Settimana delle Religioni* è un momento d'incontro e di dialogo tra persone di diversa appartenenza religiosa. Il suo scopo è di rendere attenta l'opinione pubblica sulla presenza delle diverse realtà religiose in Svizzera e di condividere il dialogo interreligioso con un pubblico più ampio.

Le Religioni hanno infatti una rilevanza sia per il singolo che per la comunità: incontrarsi e fare conoscenza gli uni degli altri, pregare insieme, svolgere un'azione concreta in comune, sono tutti elementi che partecipano ad una migliore comprensione, ad un maggiore rispetto e accettazione reciproci – obiettivi che questo evento su scala nazionale persegue nel lungo termine. Nata nel 2007 su iniziativa della Comunità interreligiosa in Svizzera IRAS COTIS ([www.iras-cortis.ch](http://www.iras-cortis.ch)) – fondata nel 1992 con l'obiettivo di promuovere una cultura del rispetto reciproco – la *Settimana delle Religioni* è arrivata alla sua quinta edizione.

In Ticino viene promossa e organizzata dal FODINT - Forum di dialogo interreligioso, con il sostegno della Città di Lugano.

Per tutte le iniziative l'entrata è gratuita.

## Programma

### Apertura della Settimana

#### sa 5|11 Centro comunitario della Chiesa Evangelica Riformata

Via Landriani 10, Lugano

- 16:00 Vernissage dell'esposizione "Religione, arte e società: un rapporto vitale"**  
Presentazione delle opere e delle esperienze degli artisti proposti dalle comunità del Fodint: **Franca Camparsi, Giuseppe Cordiano, Irène Fröhlich, Legendina, Anna Morroni e Gabriela Spector**
- 17:00** Possibilità di assistere alla **preghiera islamica del tramonto, Salat al-Maghrib**
- 17:30** Presentazione del progetto "Conoscersi per rispettarsi", Pastore La Torre
- 18:00** Possibilità di assistere alla **cerimonia di chiusura dello Shabat, la Havdalà** (liturgia ebraica) | Segue rinfresco

#### do 6|11 Centro comunitario della Chiesa Evangelica Riformata

Via Landriani 10, Lugano

- 17:30 Cerimonia interreligiosa**  
**Preghiera delle Religioni per la pace** | Segue rinfresco

### Porte aperte ai luoghi di culto e ai centri culturali con attività comuni

- lu 7|11 Chiesa Evangelica Riformata** | Viale Cattaneo 2, Lugano  
**17:00-19:00** Porte aperte
- mar 8, gio 10 e ve 11|11 Centro Bahá'í** | Vicolo alla Torre 5, Locarno  
**mar 8, 17:00-22:00** Porte aperte  
**gio 10, 15:30-18:30** Porte aperte  
**ve 11, 19:00** **Possibilità di assistere ad una celebrazione**  
c/o Palagiovani, Via Varenna 18, Locarno | Segue rinfresco
- mar 8|11 Sinagoga** | Via Maderno 11, Lugano  
**09:00-12:00** Porte aperte con possibilità di degustare dolci kasher
- mar 8|11 Istituto Kalachakra di cultura buddhista tibetana e per la pace**  
Via Lema 10, Massagno  
**14:00-20:00** Porte aperte  
**20:30** **Possibilità di assistere ad una conferenza tenuta da Lama Paljin Tulku Rimpoche**
- mer 9 e ven 11|11 Moschea di Viganello** | Via Bottogno 12, Lugano-Viganello  
**mer 9, 13:30-16:30** Porte aperte: presentazione del luogo di culto e dei 5 Pilastrini dell'Islam; poster informativi sulla cultura e la religione islamica; atelier di calligrafia araba  
**ven 11, 14:15-16:30** **Gruppi:** per motivi organizzativi si prega di contattare il Sig. Hariri e-mail: [lmicino@yahoo.fr](mailto:lmicino@yahoo.fr) | tel.: 076 453 92 26 oppure l'imam: 076 388 33 53  
**e 17:30-20:00**
- ven 11, 18:30** **Dibattito aperto sulla Primavera araba e la convivenza tra le religioni**  
**ven 11, 19:30** **Degustazione di tè e caffè arabo con dolci orientali e datteri**
- gio 10|11 Chiesa di S. Rocco** | Piazza San Rocco, Lugano  
**18:00** Culto ecumenico | **Segue dibattito "Vivere tra i Cristiani: ospiti o fratelli? Dialogo sulla convivenza"**

### Esposizioni

- sa 5|11-sa 12|11 Esposizione "Religione, arte e società: un rapporto vitale"**  
Centro comunitario della Chiesa Evangelica Riformata | Via Landriani 10, Lugano  
**Orari di apertura:** sa 5 dalle 16:00 alle 22:00 | do 6 dalle 11:00 alle 17:30 | lu 7 e ve 11 dalle 18:00 alle 20:00 | ma 8, me 9 e gio 10 dalle 14:00 alle 20:00 | sa 12 dalle 11:00 alle 18:00
- lu 7|11-ve 11|11 Esposizione di opere scelte di Giuseppe Cordiano**  
Facoltà di Teologia | Via G. Buffi 13, Lugano  
**Orari di apertura:** da lu 7 a ve 11 dalle 08:00 alle 18:00